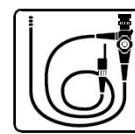




# neodisher endo<sup>®</sup> SEPT PAC



## Augsta līmeņa dezinfekcijas līdzeklis lokano endoskopa automatizētai apstrādei

Šķidr koncentrāts

Pielietošanas sfēras:

Lokano endoskopa dezinfekcijai speciālās mazgāšanas dezinfekcijas iekārtās.

Iedarbība:

- Baktericīda iedarbība (iesk. MRSA, tuberkulozes baktērijas un Helicobacter pylori), fungicīda iedarbība, sporicīda iedarbība (iesk. C. difficile) un virucīda iedarbība (iesk. A, B, C hepatītu, HIV, rota un noro vīrusus)
- Dezinficējošā iedarbība ir pārbaudīta un apstiprināta saskaņā ar DIN EN 14885. neodisher endo SEPT PAC atbilst DIN EN ISO 15883-4 prasībām attiecībā uz lokano endoskopa dezinfekciju.
- Automātiskā apstrāde izmantojot neodisher endo CLEAN un neodisher endo SEPT PAC atbilst DIN EN ISO 15883-4 prasībām par mikroorganismu samazināšanu par >9 log<sub>10</sub> visa tīrīšanas procesa laikā.
- Iekļauts IHO<sup>1</sup> sarakstā pie dezinfekcijas līdzekļiem.

Sevišķas īpašības:

- Piemērots visu vadošo ražotāju endoskopa apstrādei.
- Ātra un plaša iedarbība gan 25°C gan 35°C temperatūrās.
- Uz peroksietikskābes bāzes – nesatur aldehīdus, formaldehīdus un kvartārā amonija savienojumus.
- Nav nepieciešams aktivators – tikai viens komponents.

Lietošana un dozācija:

neodisher endo SEPT PAC lietojams speciālās endoskopa apstrādes iekārtās. neodisher endo SEPT PAC tiek dozēts ar iekārtā iebūvēto dozācijas sistēmu

dezinfekcijas soļa sākumā. Hlorīdu saturs ūdeni nedrīkst pārsniegt 50 mg/l. Lai sasniegtu iepriekš norādīto iedarbības spektru, jāievēro šādi parametri:

Baktericīda, fungicīda, mikobaktericīda, sporicīda un virucīda iedarbība	10 ml/L (1.0%), 25°C, 10 min vai 10ml/L (1.0%), 35°C, 5 min
--	---

- Augšminētie lietošanas parametri, īpaši temperatūras un kontakta laika kombinācija, ir obligāti jāievēro.
- Izmantot piemērotas dozēšanas sistēmas neodisher endo SEPT PAC dozācijai.
- Tīrīšanas soli rekomendējam izmantot sārmainu, enzīmus saturošu tīrīšanas līdzekli neodisher endo CLEAN.
- Produkti neodisher endo CLEAN un neodisher endo SEPT PAC ir optimāli piemēroti lietošanai kopā: neodisher endo CLEAN iespējamie pārpalikumi dezinfekcijas soli nesamazina neodisher endo SEPT PAC dezinficējošo iedarbību.

Svarīga informācija par lietošanu:

Lokanie endoskopi ir sarežģīti instrumenti un tie ir izgatavoti no augstas kvalitātes materiāliem. Daži no šiem materiāliem ir ļoti jutīgi un tos ir viegli sabojāt. Tādēļ lokanie endoskopi jāapstrādā, ievērojot īpašu rūpību un pēc katras apstrādes vizuāli jāpārbauda, vai nav radušās materiālu izmaiņas.

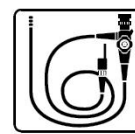
Ja apstrāde tiek veikta saskaņā neodisher endo SEPT PAC instrukciju, nav sagaidāma nekādu bojājumu rašanās. Nav izslēgtas šādas materiālu virsmas izmaiņas, kas neietekmē endoskopa funkcionalitāti un drošību:

- Ja tiek izmantotas hromēta vai niķelēta misiņa caurules, kuru virsma iepriekš ir mehāniski bojāta, pēc apstrādes materiālā var rasties izmaiņas. Lai no tā izvairītos, vēlams apstrādes laikā šīm detaļām uzlikt aizsargapvalku.

<sup>1</sup> Virsmu aizsardzības un higiēnas asociācija



# neodisher endo<sup>®</sup> SEPT PAC



- Alumīnijs, īpaši melnais anodizētais alumīnijs (piemēram, acu gredzeni, kontrolējošās daļas, biopsijas instrumenti) laika gaitā var zaudēt krāsu – tas notiek ūdens kvalitātes ietekmē, piemēram, ja tiek lietots mikstināts ūdens. Tās ir kosmētiskas izmaiņas. Endoskopa funkcionalitāti tas neietekmē. Ieteicams elektronisko kontaktu alumīnija aizsarg-uzgali nomainīt ar uzgali, kuram ir plastmasas pārklājums.
- Ražotāji ir veiksmīgi pārbaudījuši šādu endoskopu apstrādes iekārtu savietojamību ar neodisher endo SEPT PAC:
  - Wassenburg WD 440 (25°C)
  - BHT Innova E3, Innova E4, Innova E5 (25°C un 35°C)
  - Belimed: WD 420 sērijas 99993..., 99994... un WD 425 sērijas 99998... no 2001 (ražošanas gads) uz priekšu, WD 430 (25°C)
  - Steelco EW1 un EW2 (25°C un 35°C)

Pirms pirmās neodisher endo SEPT PAC lietošanas ir jāinformē iekārtas ražotājs, lai varētu veikt nelielas nepieciešamās izmaiņas iekārtā un/vai tās mazgāšanas programmā. Tas jādara sadarbībā ar neodisher tehnoloģiju nodaļu. Pirms uzsākt neodisher endo SEPT PAC izmantošanu lūdzu kontaktēties ar neodisher tehnoloģiju nodaļu vai pie izplatītāja par neodisher endo SEPT PAC saderību ar mazgāšanas dezinfekcijas iekārtu.

- neodisher endo SEPT PAC šķīdums pilnībā jānoskalo ar ūdeni (vēlams lietot dejonizētu ūdeni).
- Lai izvairītos no ūdens traipiem, pēdējā skalošanas fāzē vēlams izmantot dejonizētu ūdeni.
- Apstrādei jāatbilst visām Medicīnas ierīču direktīvas prasībām un tā jāveic saskaņā ar validētu procesu.
- Lūdzu ievērot instrumentu ražotāja lietošanas rekomendācijas saskaņā ar DIN EN ISO 17664 prasībām.
- Ievērot mazgāšanas/dezinfekcijas iekārtas ražotāja rekomendācijas.
- Pirms produkta nomaiņas izskalot dozācijas sistēmu, ieskaitot caurules.
- Nejaukt kopā ar citiem produktiem.
- Paredzēts vienīgi profesionālai lietošanai.

- Dozēšanu veikt tikai no oriģināliem iepakojumiem
- Nelietot koncentrētu produktu – tikai darba šķīdumu
- Nepieļaut koncentrāta nonākšanu saskarē ar organiskām vielām (piemēram, eļļām, taukiem, gumiju, papīru, dažādiem netīrumiem), kā arī ar rūsu un metāla skaidām.
- Ievērot norādītos lietošanas apstākļus. Citādi līdzekļa ražotājs nenes nekādu atbildību iespējamu bojājumu gadījumā.

## Ekspertu ziņojumi:

Produkta dezinficējošā iedarbība ir sertificēta. Sertifikāti pieejami pēc pieprasījuma.

## Tehniskie dati:

pH līmenis	Apm.3.0 (10ml/L, noteikts dejonizētā ūdenī, 20°C)
Viskozitāte	<50 mPas (koncentrāts, 20°C)
Blīvums	1.1 g/cm <sup>3</sup> (koncentrāts, 20°C)

## Sastāvs:

Aktīvā viela 100g:  
15.0g peroksietīkskābe

## CE marķējums:

neodisher endo SEPT PAC atbilst Eiropas vadlīnijām attiecībā uz medicīnas ierīcēm. Ja ar produktu notiek nopietns negadījums, ziņojiet par to ražotājam un attiecīgajai valsts iestādei.



## Uzglabāšanas informācija:

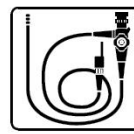
Uzglabāt temperatūrā no 0°C līdz 25°C. Sargāt no tiešiem saules stariem.

Ja tiek uzglabāts saskaņā ar norādījumiem, lietošanas ilgums 1 gads. Derīguma termiņu skatīt uz etiķetes blakus smilšu pulksteņa simbolam.

Glabāšanas laiks atvērtam iepakojumam – 3 mēneši.



# neodisher endo<sup>®</sup> SEPT PAC



## Riski un drošības prasības:

Izlasīt un ievērot papildus informāciju uz iepakojuma, kā arī drošības ieteikumus darbā ar peroksietikskābi (pieejami [www.drweiger.de](http://www.drweiger.de) sadaļā Service/Downloads – „Safety Advice Peracetic Acid”)

Iznīcināt vienīgi tukšus un aizvērtus iepakojumus. Informāciju par produkta atlikumu iznīcināšanu skatīt Materiālu Drošības Datu lapā.

Papildus drošības informāciju skat. ES drošības datu lapās, kas pieejamas [www.drweiger.de](http://www.drweiger.de) sadaļā "Service/Downloads".

MB 4075/3-4  
07/2020